

Плеханова Марина Викторовна

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТУДЕНТОВ В УСЛОВИЯХ ЭЛЕКТРОННОЙ ИНФОРМАЦИОННО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В статье рассматриваются особенности проектной деятельности студентов неязыковых направлений подготовки в условиях электронной информационно-образовательной среды вуза в процессе изучения иностранного языка. Анализируются основные функции этого вида деятельности. Приводятся требования и практические рекомендации по организации проектной деятельности в электронной среде.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/7-2/36.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 7 (25): в 2-х ч. Ч. II. С. 145-147. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/7-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

**CONCEPT „FINANCIAL CRISIS“ AS SYSTEM FORMATION
(BY THE MATERIAL OF MODERN ENGLISH-LANGUAGE BUSINESS PUBLICISM)**

Perelygina Tat'yana Anatol'evna, Ph. D. in Philology
Belgorod State National Research University
perelygina@bsu.edu.ru

The author studies the concept 'FINANCIAL CRISIS' by the material of modern English-language business publicism, considers the concept 'FINANCIAL CRISIS' as the system mental formation of English-speaking business community, and describes the concept content within the framework of the model of interacting ways of cognition.

Key words and phrases: financial crisis; English-language business publicism; concept; system formation; model of interacting ways of cognition.

УДК 811.111:378.66

Педагогические науки

В статье рассматриваются особенности проектной деятельности студентов неязыковых направлений подготовки в условиях электронной информационно-образовательной среды вуза в процессе изучения иностранного языка. Анализируются основные функции этого вида деятельности. Приводятся требования и практические рекомендации по организации проектной деятельности в электронной среде.

Ключевые слова и фразы: обучение иностранному языку в вузе; проектная деятельность; электронная информационно-образовательная среда.

Плеханова Марина Викторовна, к. пед. н.

Национальный исследовательский Томский политехнический университет
plehanova@tpu.ru

**ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТУДЕНТОВ В УСЛОВИЯХ
ЭЛЕКТРОННОЙ ИНФОРМАЦИОННО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ
В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА[©]**

*Статья подготовлена в рамках государственного задания «Наука», тема № 6.2158.2011
«Исследование теории адаптации науки и высшего профессионального образования в условиях инновационных преобразований общества».*

В современных педагогических исследованиях решение задач профессиональной подготовки связано с нелинейной организацией образовательного процесса, созданием новых технологичных подходов к организации внеаудиторной образовательной деятельности обучающихся с опорой на современные информационные и коммуникационные технологии (далее – ИКТ), что находит свое отражение и в сфере гуманитарной подготовки специалистов неязыковых профилей. Особую важность при этом приобретает организация проектной деятельности студентов в электронной информационно-образовательной среде вуза, в том числе и в процессе изучения иностранных языков.

Проектная деятельность, базирующаяся на ИКТ и направленная на изучение иностранного языка, имеет свои специфические характеристики, на которых мы остановимся подробнее после определения сути данного понятия.

По мнению И. С. Тулохоновой, «успешность профессиональной деятельности специалистов зависит во многом не только от усвоения фундаментальных знаний в отдельных отраслях науки, но и от умения трансформировать научно-техническое достижение в конкретное производство, т.е. реализовывать применять теоретические знания для решения конкретных практических задач. Среди используемых в образовательном процессе вуза методов, обеспечивающих системную интеграцию научных знаний и практических действий, особое место занимает проектная деятельность» [4, с. 3]. Её основные функции состоят в развитии заинтересованности обучающегося в построении своей образовательной траектории, в выборе им адекватных стратегий и техник выполнения поставленной задачи, в формировании рефлексивной позиции обучающегося и развитии его умений конструировать свою деятельность на основе конкретных практических требований, в приобретении опыта самостоятельной творческой деятельности, в привлечении к активному поиску и осознанному выбору путей самореализации.

Таким образом, проектная деятельность способствует решению таких задач современного образования, как создание условий для усвоения студентом академических знаний и вместе с тем для развития его прагматических умений и универсальных общекультурных компетенций, например, таких как умение работать с информацией, использовать электронные образовательные ресурсы, работать в команде, проектировать, вести дискуссии и пр. Это подтверждает базовый тезис проектной деятельности: «Все, что я познаю, я знаю, для чего это мне надо и где и как я могу эти знания применить» [3]. Наряду с этим организация проектной деятельности с использованием возможностей электронной информационно-образовательной среды вуза

имеет ряд других преимуществ. Среда является как доступным, хорошо структурированным источником информации, так и средством синхронной и асинхронной коммуникации, технические возможности которого в настоящий момент практически безграничны.

В связи с вышесказанным электронная среда может быть использована для организации проектов любого типа (информационно-поисковых, творческих, исследовательских, роле-игровых). При этом уровень сложности проектных заданий должен определяться не только уровнем владения студентами иностранным языком, но и готовностью группы к реализации проектной деятельности в новых условиях. Здесь важным этапом является подготовка студентов к образовательной деятельности в такой среде, а также уровень медийной компетенции как студентов, так и преподавателя. Медийная компетенция трактуется нами в данном случае как способность к самостоятельному, творческому и социально-ответственному действию по отношению к медиа, а также к способности использовать, анализировать, оценивать и передавать сообщения в различных формах [2].

Описывая модели учебного взаимодействия в условиях электронной информационно-образовательной среды, исследователи говорят о необходимости адаптации к ней студентов [1; 2]. Так, первые два этапа пятиэтапной модели взаимодействия, предложенной Дж. Сэлмон, преследуют цель познакомить, адаптировать обучающихся к самостоятельной работе и совместной деятельности в электронной среде. На первом этапе студенты получают доступ к высокотехнологичной среде, который предусматривает не только организационную составляющую (регистрацию, вход в среду и пр.), но и профилактику технических сложностей, а также ознакомление с возможностями и инструментами электронной информационно-образовательной среды, с новыми видами заданий и особенностями их выполнения. На втором этапе осуществляется социализация, в процессе которой закладываются основы виртуального взаимодействия [1].

Все вышесказанное в полной мере относится и к начальной стадии организации проектной деятельности обучающихся в процессе изучения иностранного языка. Вместе с тем она имеет ряд особенностей. Специфика проектной деятельности с целью изучения иностранного языка заключается в основном в том, что последний является в данном случае не только средством для реализации проектной деятельности (разработки, изучения, поиска новых решений, анализа и презентации результатов, взаимодействия в процессе совместной работы и пр.), но и её целью. Поэтому определяющим фактором является нацеленность всех составляющих проектной деятельности на формирование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся, что и является основной целью обучения иностранному языку в вузе.

На этапе адаптации важно выработать вместе с обучающимися правила взаимодействия в электронной среде в процессе проектной деятельности. Правила могут устанавливаться исходя из особенностей группы и проектного задания, технических возможностей среды и пр. При комбинированной модели обучения (электронная информационно-образовательная среда является в данном случае средством организации самостоятельной работы обучающихся очной формы) правила лучше выработать на аудиторном занятии до начала работы над проектом. Они должны затрагивать как *психолого-эмоциональные* аспекты общения, так и *технические* (оформление результатов проектной деятельности, загрузка / выгрузка файлов), *организационные* (сроки выполнения заданий, реакции на сообщения), *языковые* (выбор языка для формулирования заданий, создание банка клише, речевых образцов для оформления результатов работы или общения на иностранном языке в электронной информационно-образовательной среде). В зависимости от уровня владения студентами иностранным языком правила могут быть сформулированы на родном или иностранном языке.

Опираясь на основные требования к использованию метода проектов, выделенные Е. С. Полат, проанализируем, какие дополнительные возможности дает электронная информационно-образовательная среда при изучении иностранного языка. Наибольший потенциал, на наш взгляд, имеют возможности электронной информационно-образовательной среды как источника информации, необходимой как для выполнения содержательной части проекта, так и для более четкого структурирования и представления информации о самом проекте. Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает постоянную доступность этой информации всем участникам проекта. Другим важным преимуществом среды является возможность организации асинхронной коммуникации (посредством форумов, блогов, электронных сообщений и пр.), что позволяет значительно расширить и разнообразить контакты в рамках выполнения проектной деятельности и обеспечить наиболее приемлемый для всех временной режим.

Что касается такого требования к проектной деятельности, как «наличие значимой в исследовательском, творческом плане проблемы / задачи, требующей интегрированного знания, исследовательского поиска для ее решения» [3], то здесь, на наш взгляд, важно учитывать, смогут ли обучающиеся справиться с поставленной задачей на своем языковом уровне. Очевидно, что тематика обсуждаемых задач и проблем для уровней А1 и В1 (по общеевропейской шкале оценивания) должна различаться. Это же касается и прогрессии сложности оформления результатов проектной деятельности. Чем выше уровень владения иностранным языком, тем более высокие требования должны быть заложены в критериях оценивания языковой составляющей проекта. Здесь важно подчеркнуть, что инструментарий электронной информационно-образовательной среды дает возможность варьировать сложность проектных заданий и представления результатов проектной деятельности.

Другое требование – проектная деятельность должна обеспечивать высокий уровень самостоятельности (в рамках различных социальных форм работы – индивидуальной, парной, групповой, коллективной) и автономности обучающихся при выполнении заданий. Помимо возможности обеспечить вариативность социальных форм взаимодействия, электронная среда позволяет обучающемуся наблюдать за учебной деятельностью других студентов. Речь идет о так называемом пассивном учении [1]. Выполняя задания в электронной информационно-образовательной среде, студенты получают возможность наблюдать и размышлять о том, как другие обучающиеся осваивают новый материал, как интерпретируют новые понятия и используют их, выполняя задания,

как формулируют свои мысли на изучаемом языке. Такие наблюдения в условиях электронной среды при опосредованном, отсроченном взаимодействии будут проходить более эффективно по сравнению с наблюдениями в ситуации аудиторных занятий. Рефлексия и анализ того, что происходит в процессе совместной деятельности обучающихся в электронной информационно-образовательной среде, будут, несомненно, способствовать более глубокому усвоению материала и осознанию собственного продвижения в изучении иностранного языка.

Обобщая вышесказанное, можно сделать вывод о том, что возможности электронной информационно-образовательной среды вуза позволяют значительно разнообразить формы и виды организации проектной деятельности в процессе изучения иностранного языка, адаптировать их под возможности и потребности каждого обучающегося, что благотворно влияет как на рост мотивации, так и на повышение уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, а также других общекультурных и профессиональных компетенций студента, заявленных в современных образовательных стандартах.

Список литературы

1. Киселёва М. В., Погосян В. А. Модели учебного взаимодействия в высокотехнологичной информационной образовательной среде [Электронный ресурс]. URL: <http://fit-herzen-conf.ru/conf-2012/pogosyan.html> (дата обращения: 23.01.2013).
2. Плеханова М. В., Пигарёва Е. П. Особенности организации групповой формы работы студентов на базе электронной платформы Moodle в процессе обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2012. № 5 (16). С. 144-149.
3. Полат Е. С. Метод проектов [Электронный ресурс]. URL: <https://docs.google.com/document/d/13xOCJ50yaEkIzYq2kuRf3nbzVDewud6fcIkMzFqyrq4/edit?pli=1> (дата обращения: 18.02.2013).
4. Тулохонova Н. С. Формирование проектной деятельности студентов технического вуза в условиях предметной информационно-образовательной среды: автореф. дисс. ... канд. пед. наук. Чита, 2009. 20 с.

STUDENTS' PROJECT ACTIVITY UNDER CONDITIONS OF ELECTRONIC INFORMATION-EDUCATIONAL ENVIRONMENT IN PROCESS OF LEARNING FOREIGN LANGUAGE

Plehanova Marina Viktorovna, Ph. D. in Pedagogy
National Research Tomsk Polytechnic University
plehanova@tpu.ru

The author considers the features of students' project work of nonlinguistic training directions under conditions of electronic information-educational environment of higher education establishment in the process of learning a foreign language, analyzes the main features of this type of activity, and presents the requirements and practical recommendations on the organization of project activity in electronic environment

Key words and phrases: learning foreign language in higher education establishment; project activity; electronic information-educational environment.

УДК 8; 81

Филологические науки

В статье приводятся результаты исследования национально-культурной специфики языкового сознания на примере образа мужчины в русской и американской культурах по данным свободного ассоциативного эксперимента. Привлечение данных двух языков позволяет выявить универсальные и специфические особенности репрезентации образа мужчины в рассматриваемых лингвокультурах.

Ключевые слова и фразы: языковое сознание; образ мужчины; ассоциативный эксперимент; семантический гештальт; семантические зоны.

Покоякова Карина Александровна

Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова
karina_p.84@mail.ru

ОБРАЗ МУЖЧИНЫ В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ РУССКИХ И АМЕРИКАНЦЕВ®

Изучение национально-культурной специфики языкового сознания, отражающей межкультурные различия и являющейся главной причиной непонимания при межкультурном общении, относится к актуальным проблемам психолингвистики. Известно, что исследование языкового сознания в психолингвистике проводится путем анализа вербальных ассоциаций, полученных при помощи ассоциативного эксперимента [2, с. 753-754]. Ассоциативный эксперимент позволяет получить «не только фрагмент вербальной памяти человека, но и фрагмент образа мира того или иного этноса, отраженного в сознании «среднего носителя» той или иной культуры, его мотивов или оценок» [5, с. 144].